

2006 URTEKO

MEMORIA

ANUAL 2006



CONTENIDO

- 1.- Presentación
 - 2.- Traperos (as) de Emaús
 - 3.- Datos laborales
 - 4.- Datos económicos
 - 5.- Solidaridad 2006
 - 6.- Acontecimientos del 2006
 - 7.- Formación 2006
 - 8.- Medio ambiente en Traperos
- ANEXOS**
- Anexo I: Declaración de identidad común de los grupos Emaús a nivel estatal
- Anexo II: Materiales gestionados en 2006
- Anexo III: Datos económicos ampliados
- Anexo IV: Valoración del servicio de recogida

AURKIBIDEA

- 1.- Aurkezpena
 - 2.- Emausko Trapuketariak
 - 3.- Lan alorreko datuak
 - 4.- Ekonomia datuak
 5. - 2006 elkartasuna
 - 6.- 2006 gertakizunak
 - 7.- 2006 trebakuntza
 - 8.- Ingurumena Trapuketarienean
- ERANSKINAK**
- I Eranskina: Estatu osoko Emaus taldeon nortasunaren Adierazpena
- II Eranskina: 2006an kudeatutako materialak
- III Eranskina: Ekonomia datuak
- IV Eranskina: Bilketa zerbitzuaren balorazioa

1. PRESENTACION – AURKEZPENA

“35 AÑOS DE COHERENCIA Y DE ORGULLO COLECTIVO” “35 URTEZ KOHERENTZIAZ ETA TALDE HARROTASUNAZ”

“Si cambia la mentalidad del ser humano, el peligro que vivimos es paradójicamente una esperanza. Podremos recuperar esta casa que nos fue míticamente entregada. La historia siempre es novedosa. Por eso, a pesar de las desilusiones y frustraciones acumuladas, no hay motivo para descreer del valor de las gestas cotidianas. Aunque simples y modestas, son las que están generando una nueva narración de la historia, abriendo así un nuevo curso al torrente de la vida”
“La Resistencia”. Ernesto Sábato.

“¿Cuál es la finalidad de la vida? A pesar de tanto absurdo, conservo una certeza que me acompaña... De modo que temblando, con la inteligencia escandalizada, pero con la convicción del corazón y de la fe, respondo: la finalidad es aprender a amar... que consiste en que cuando tú, el otro, eres feliz, entonces yo soy feliz. Y cuando tú, el otro, eres desgraciado o sufres, entonces yo también lo paso mal. Es tan simple como eso. Entonces digo: la vida es un poco de tiempo ofrecido a unas libertades para que, si quieres, aprendas a amar, con la certeza de que habrá que luchar contra el mal”
“Dios mío... ¿por qué?”. Abbé Pierre.

¡¡¡35 Años!!! ¡Estamos de fiesta!

Vamos a vivir un tiempo privilegiado para el recuento de los momentos vividos y de reconocimiento de nuestra memoria colectiva. Son muchos los años en los que hemos apretado un sin fin de voluntades para llegar hasta hoy con el orgullo de quien ha caminado con honestidad y fidelidad ante los valores que están en el centro de nuestras convicciones: **Servir primero a los que más sufren y tienen más dificultades, luchar contra toda exclusión, vivir de nuestro trabajo compartiendo con equidad los beneficios y apoyando solidariamente a otros colectivos o pueblos, promoviendo una conciencia ecológica y desarrollando un espacio interno ejemplar basado en la libertad, respeto y promoción de la diversidad.**

Entre todos y todas, presentes o ausentes, hemos vaciado el tiempo con mil gestos de dignidad e imaginación que nos permiten alzar la cabeza con orgullo y animarnos para seguir disponiendo de nuestras mejores energías y empeños en avanzar la historia hacia un horizonte más luminoso y justo.

Llegamos a este 35 aniversario después de un largo camino donde muchos compañeros-as han dejado lo mejor de sí mismos construyendo una historia de esfuerzos e imaginación que nos han traído hasta lo que somos y tenemos hoy.

Guardamos un especial recuerdo por aquellos compañeros-as que se han marchado de la vida y dejaron entre nosotros sus sonrisas, sus difíciles historias, sus esfuerzos y su colaboración. Nombramos a Diego por ser el último compañero que nos ha dejado. Con una especial resonancia debemos un recuerdo al Abbé Pierre, que siempre dijo que *“Emaús nació para responder a una necesidad y a una urgencia. No es ni una obra, ni un movimiento confesional, ni un partido político. Es una escuela de concienciación y de acción cívica”*. También hace unos meses nos dejó José Palacios que entregó gran parte de su vida a esta aventura de Emaús desde su origen en Pamplona. Para ellos y todos-as los que ya no están nuestro agradecimiento y gratitud. Seguirán viviendo en nuestra memoria.

También debemos recordar y agradecer a todos-as aquellos-as que han vivido Emaús con un compromiso y dedicación plena: Michel, Emilio, Ana Huici, Mikel, Javi, Sergio... Y especialmente a Graciela que dejó 23 años de su vida en el compartir cotidiano entre sonrisas y desesperanzas. Con todos podremos seguir contando y a todos convocamos para que, aunque desde distintas atalayas, sigamos construyendo un mundo de dignidad y de poesía vivida.

Somos, por tanto, el producto del empeño común de muchos-as por defender e imaginar un espacio diferente abierto a la diversidad sin clases, un modelo que vive y plasma en su día a día “valores alternativos en lo social, ecológico y laboral” que nos han permitido el reconocimiento y la credibilidad ante nosotros mismos y ante la sociedad en la que vivimos.

Difícilmente seríamos lo que somos si no hubiéramos llenado estos 35 años de convicciones, prácticas y presencias honestas y coherentes que han sido la razón de nuestra permanencia y vigencia a través de los años.

Desde esta óptica de valores, por tanto, deberemos seguir actuando, reformulándolos, transmitiéndolos y adecuando toda nuestra organización interna para seguir siendo CREIBLES, LIBRES, RESPONSABLES, COHERENTES Y PARTICIPATIVOS. El 35 cumpleaños nos brinda una buena oportunidad para reflexionar, cambiar lo necesario y consolidar este espacio de Emaús como un “espacio liberado” y en “resistencia”.

35 urte!!!!!! Jai giroa dugu!!!!!!

Aldi ezin ederragoa dugu honako hau, bizi izandakoak aletzeko eta gure oroimen kolektiboa ezagutzeko. Urte anitz eman ditugu eginahalean, eta harro gaude bide horretan gure irizpideei eutsi izan diegulako zintzo: **lehenbizi gehien sufritzen dutenei eta zailtasun gehien dituztenei zerbitzua eman, bazterketa era guztiei aurre egin, gure lanetik bizi, etekinak parekotasunez konpartituz eta beste talde eta herri batzuei elkartasunez lagunduz, ekologiaren kontzientzia piztuz, eta barne espazio eredugarria landuz, askatasuna, begirunea eta aniztasuna oinarri ditugularik.**

35 urteurren honetara iritsi gara, bada, bide luzea egin ondoren. Lagun anitzek beren onena eman dute eginahalean, irudimenez eta lanaz egun garena eginez. Era berezian gogoratzen ditugu bizitzatik alde egin dutenak, gure artean utzirik euren irribarreak, euren bizipen zailak, euren eginahalak eta euren lankidetzak. Diego aipatu behar dugu, azken utzi gaituena bera izaki eta. Oihartzun berezia du Abbé Pierreren oroitzapenak, hark esan baitzuen *“Behar bati eta larritasun bati erantzuteko sortu zen Emaus. Ez da inoren lana, ez mugimendu konfesional bat, ez eta alderdi politiko bat ere. Kontzientziaziorako eta ekintza zibikorako eskola da”*. Orain zenbait hilabete, berriz, Jose Palaciosen utzi gintuen, Iruñean sortu eta bere bizitzaren zati handi bat Emausko abentura honetara emanik. Bihoazkie gure oroitzapena eta gure eskerrik beroenak gurekin ez dauden horiei. Gogoan atxikiko ditugu bizi-bizi.

Gogoratu ere, bihotzez eskerrak emanez, Emausen konproniso osoz eta jarduera betean aritu ondoren, orain bestelako zereginetan ari diren hainbat lankide: Michel, Emilio, Ana Huitzi, Mikel, Jabi, Sergio... eta era berezian Graciela, bere bizitzaren 23 urte eman baitzizkion honi, irribarreak eta etsipenak gora-behera. Guztiak ditugu gogoan, eta dei egiten diegu, talaia desberdinetatik ere, guztiok aurrera egin dezagun, duintasunezko eta poesia biziko mundua eraikitzeke lanean.

Nekez bai nekez iritsiko ginen egun garen honetara, 35 urte hauek gogobeterik eta lanean zintzo eta aratz aritu izan ez bagina, izan ere, hauexek izan baitira, bide luze honetan, goiari eusteko indarra eman diguten arrazoiak.

Hortaz, baloreen ikuspegi horretatik jarraitu behar dugu aitzina, balore horiek berriz ere formulatuz, transmitituz eta gure barne antolamendua egokituz, beti ere SINESGARRI, LIBRE, ARDURATSU, KOHERENTE ETA PARTE-HARTZAILE izaten segitzeko. 35 urteurren honek aukera paregabea eskaintzen digu gogoeta egiteko, behar dena aldatzeko eta Emausko gune hau sendotzeko “gune liberatu” eta “erresistentziarako gune” gisa.

2. TRAPEROS (AS) DE EMAÚS EMAUSKO TRAPUKETARIAK

La Fundación Traperos de Emaús Navarra es un colectivo de acción social, que quiere constituir una alternativa para personas con dificultades, desde la solidaridad y el respeto por el medio ambiente.

Emausko Trapuketariak Nafarroa Fundazioa gizarte ekintzarako taldea da, zailtasunak dituzten pertsonendako alternatiba izan nahi duena, elkartasunetik eta ingurugiroarekiko begirunetik.

Características del colectivo

La **diversidad**, en todos los aspectos es la principal característica de la Fundación. En el año 2006 forman el colectivo **155 personas** de **14 países** distintos.

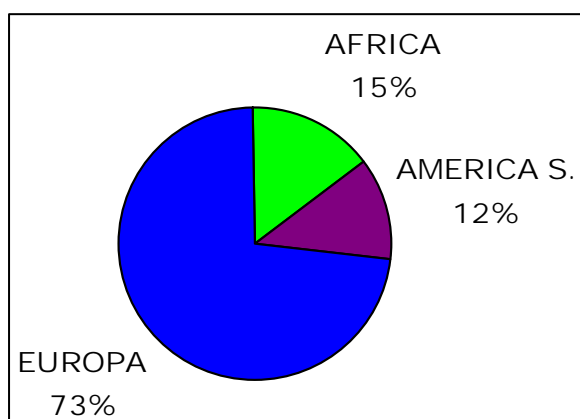


Gráfico 1. Continentes de origen del colectivo

NACIONALIDAD	
Rusia	1
Ghana	1
Guinea Ecuatorial	1
Liberia	1
Argentina	1
Uruguay	2
Colombia	3
Peru	3
Ecuador	3
Rumania	3
Marruecos	5
Senegal	7
Portugal	9
Estado español	60

Tabla 1. Países de origen del colectivo

El **40%** son **mujeres** y el **60%** **hombres**, la mayoría de entre 40 y 50 años.

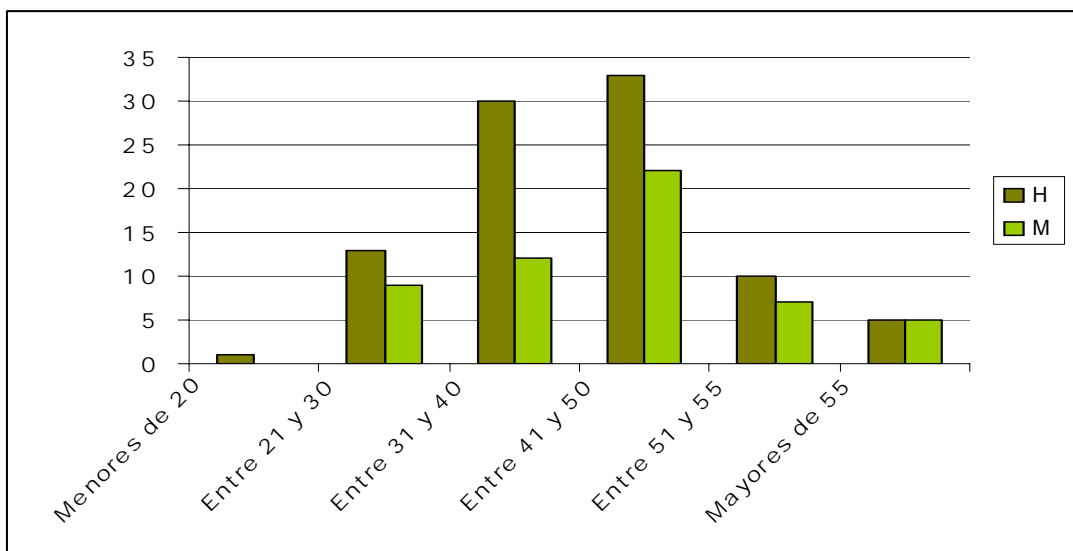


Gráfico 2. Hombres y mujeres por edad

El **75% de los y las integrantes** presentan **algún tipo de dificultad** por problemas físicos, síquicos, emocionales, de edad, culturales u otros.

Más de la mitad de las personas llevan menos de cuatro años formando parte de la Fundación, la mayor parte de ellas con menos de un año de antigüedad. Este dato demuestra el espíritu de constituir un lugar de “acogida” de la Fundación.

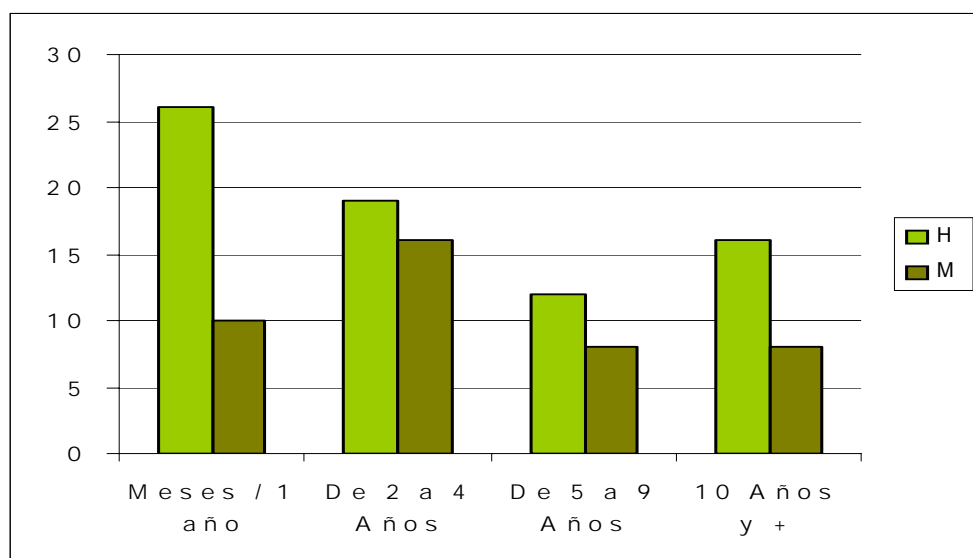


Gráfico 3. Hombres y mujeres por edad de permanencia

AÑOS	♂	%	♀	%	TOTAL	%
Meses / 1 año	26	22,6	10	8,69	36	31,3
De 2 a 4 Años	19	16,5	16	13,9	35	30,42
De 5 a 9 Años	12	10,4	8	6,96	20	17,4
10 Años y +	16	13,9	8	6,96	24	20,88
TOTALES	73	63,5	42	36,5	115	100

Tabla 2. Relación entre hombres y mujeres y tiempo de permanencia

3.DATOS LABORALES - LAN ALORREKO DATUAK

Se priorizan aquellas personas con mayores dificultades sociales o laborales para las nuevas integraciones, adaptando el trabajo a las características de las personas y desarrollando procesos de trabajo seguros, que minimicen los riesgos para la salud. La jornada laboral es de 35 horas semanales.

Lehentasuna ematen diegu lan munduan eta gizartean integratzeko zailtasunak dituzten pertsonei, lana pertsonen ezaugarrien arabera banatuz, eta laneko prozedura seguruak gauzatuz, osasunarendako arriskuak gutxienera eraman nahirik.

3.1 GENERALES - OROKORRA

Novedades

Una de las novedades más destacables en el 2006 ha sido el **nuevo convenio** con la **Mancomunidad de la Comarca de Pamplona** por **10 años** más. Este nuevo contrato entró en vigor el 2 de enero e implica, entre otros cambios la cobertura de las llamadas (avisos) en dos días.

Otra novedad importante es la apertura de una nave en **Tudela** para el **Tratamiento de los RAEE** (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrodomésticos).



Foto 1. Imagen de la nave de Tudela



Foto 2. Compañeros en Tudela

Servicios realizados

En 2006 se han realizado un total de **37.875 servicios de recogidas** en domicilios y establecimientos comerciales, 3.000 menos que el año pasado, a pesar de lo cual el volumen medio recogido ha sido significativamente mayor, de recoger 125 kg/aviso de media en 2005 se ha pasado a 148 kg/aviso en 2006.

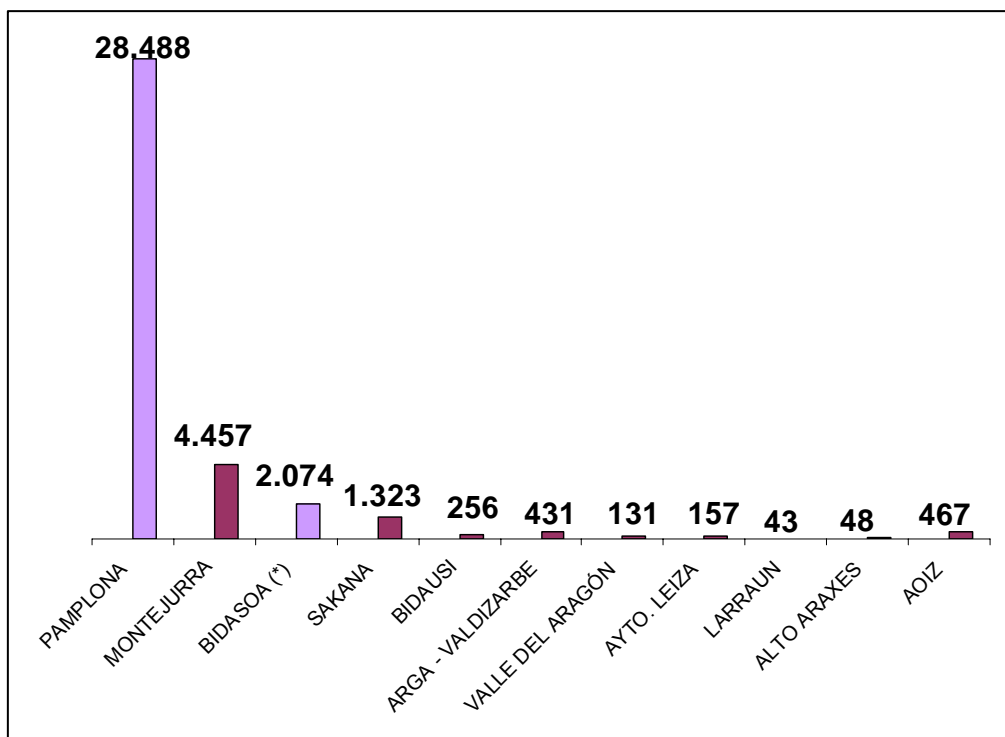


Gráfico 4. Número de avisos atendidos en 2006

	MANCOMUNIDADES Y AYUNTAMIENTOS	TOTAL SERVICIOS 2006	TOTAL SERVICIOS 2005	VARIACIÓN (%)
AVISOS	COM. PAMPLONA	28.488	32.356	75,22%
	MONTEJURRA	4.457	3.955	11,77%
	BIDASOA (*)	2.074	2.138	5,48%
	SAKANA	1.323	1.263	3,49%
	BIDAUSI	256	207	0,68%
	ARGA - VALDIZARBE	431	371	1,14%
	VALLE DEL ARAGÓN	131	153	0,35%
	AYTO. LEIZA	157	113	0,41%
	LARRAUN	43	37	0,11%
	ALTO ARAXES	48	6	0,13%
	AOIZ	467	369	1,23%
	TOTAL	37.875	40.968	100,00%

Tabla 3. Avisos atendidos por Mancomunidad en 2006

(*) (Baztán, Malerreka y Bortziriak)

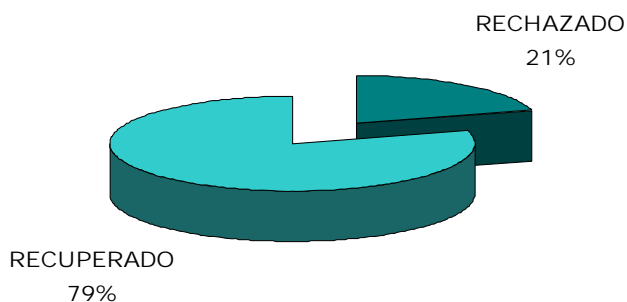


Gráfico 5. Porcentajes de Voluminosos recuperados en 2006

Volumen recogido

Tal y como se citaba anteriormente el volumen de recogida del conjunto de servicios (voluminosos, papel, vidrio y RAEEs) ha aumentado en todas las mancomunidades y ayuntamientos, con un incremento promedio del 12,8%.

	KG. RECOGIDOS Año 2006	KG. RECOGIDOS Año 2005	Variación (%)
PAMPLONA	6.359.307	5.657.680	12,4
MONTEJURRA	1.195.931	1.082.866	10,4
SAKANA	327.300	499.310	34,4
BIDASOA (*)	1.592.191	1.492.108	6,7
OTRAS (**)	267.104	267.660	0,2
TOTAL	9.741.833	8.999.624	

Tabla 4. Kilos recogidos por Mancomunidad en 2006

(*) (Baztán, Malerreka y Bortziriak)

(**) Arga - Valdizarbe, Bidausi, Valle del Aragón, Aoiz, Leitza, Larraun, Alto Araxes

De los **9.741.833** kilos recogidos se ha recuperado la mayor parte (87%), destinándose el **9%** a la **reutilización** (ventas a Rastros, mayoristas, etc) y el **78%** al **reciclaje** de los componentes en Plantas finales.

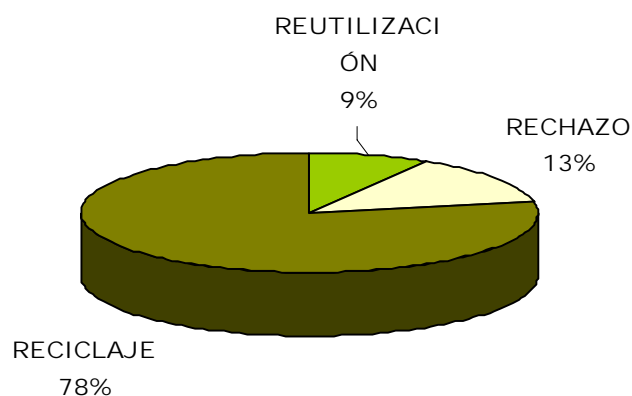


Gráfico 6. Porcentaje de Reutilización, Reciclaje y rechazo de los materiales en 2006



Foto 3. Compañeros de recogidas

4.DATOS ECONÓMICOS - EKONOMIA DATUAK

Nuestra premisa básica es “ganar menos para que trabajen más”. Se pretende la equidad salarial y el compartir los beneficios con otros pueblos y personas.

Gure irizpide behinena honako hau da: “diru gutxiago irabazi, lagun gehiagok lana izan dezaten”. Soldaten arteko parekotasuna nahi dugu, eta etekinak beste herri eta lagun batzuekin elkarbanatu.

4.1 ESTADO DE CUENTAS – DIRU KONTUEN EGOERA

Balance

La situación del balance anual correspondiente al ejercicio 2006 es de superávit, que revierte en el cumplimiento de los objetivos marcados por la Fundación.

INGRESOS	2.801.742,79 €
GASTOS	2.759.413,36 €
BALANCE	42.329,43 €

Tabla 3. Balance 2006 en euros

Ingresos

Los ingresos son principalmente los derivados de la **propia actividad**, de prestación de servicios y de las ventas.

INGRESOS DERIVADOS DE LA ACTIVIDAD	2.569.918	91%
SUBVENCIONES RECIBIDAS (CIS, Comunidad Emaús)	231.825	8%
TOTAL INGRESOS	2.801.743	

Tabla 4. Ingresos 2006 en euros

Gastos

El **70% de los gastos** se destina a personal (pago de salarios, seguridad social, etc.).

	TOTAL 2006	% SOBRE EL TOTAL DEL PRESUPUESTO	TOTAL 2005	VARIACIÓN 05- 06
SUELDOS (Seg. Social y Colab.)	1.895.024	68,67%	1.685.173	12,45%
REPARACIONES Y COMPRAS	376.276	13,64%	13,64%	18,87%

Tabla 5. Gastos 2006 en euros

4.2 VENTAS - SALMENTAK

Los ingresos totales por **ventas** han sido de **831.379,42 €** que constituyen el **29%** del total de ingresos.

El artículo más buscado es la ropa, seguido de muebles, chatarra, titos y electrodomésticos.

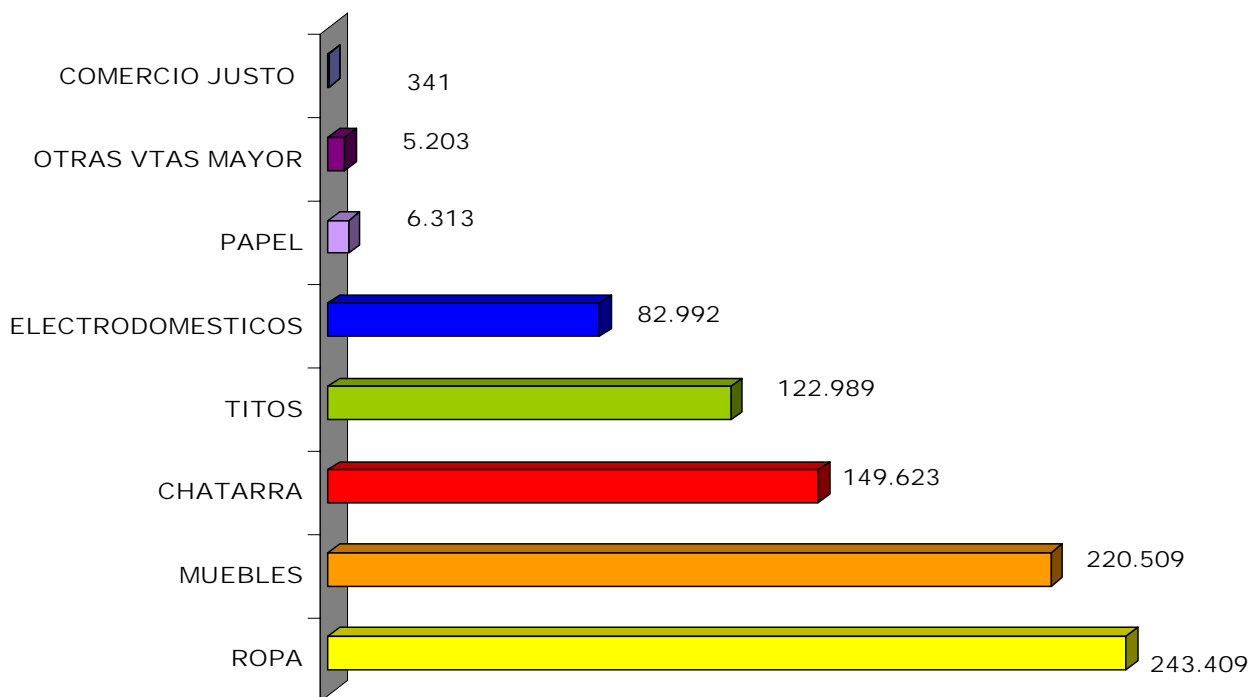


Gráfico 7. Ventas por material 2006

En todos los Rastros, en mayor o menor medida, **las ventas** continúan la **tendencia al alza** de los últimos años.

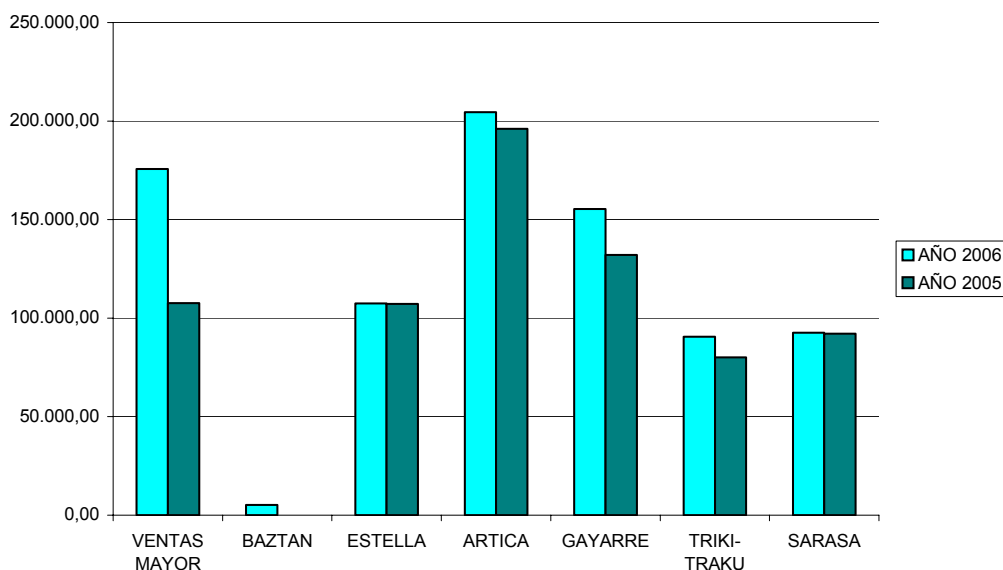


Gráfico 8. Ventas por tienda – rastro 2006.

5.SOLIDARIDAD 2006 ELKARTASUNA

Apoyamos a personas, colectivos y pueblos destinando un porcentaje de nuestro presupuesto y/o parte de los materiales y objetos que recogemos.

Pertsonen, elkarteen eta herrien alde egiten dugu, gure aurrekontuen atal bat eta biltzen ditugun gauzetako eta materialetako batzuk haiei eskainiz.

Este año 2006 se ha destinado **12.485 euros** a diversos proyectos solidarios. Se enviaron contenedores a Perú al proyecto Burzaco y se financiaron de viajes formativos a compañeros (as) de otros países.

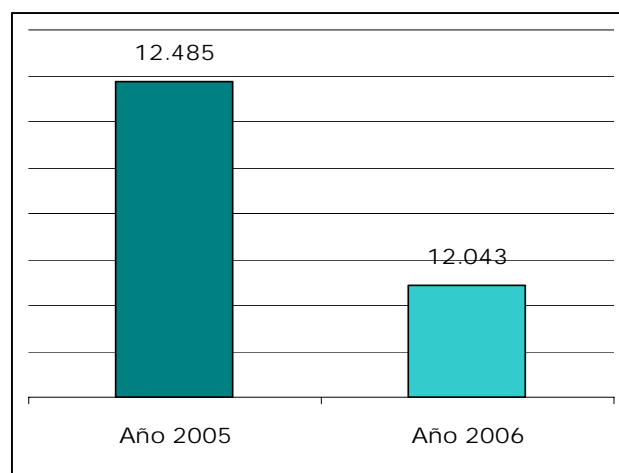


Gráfico 9. Solidaridad externa comparativa

6.ACONTECIMIENTOS 2006 GERTAKIZUNAK

Participamos en *redes y foros* de debate y de reivindicación social que tengan como objetivo la justicia social entre las personas y los pueblos, así como en actividades que nos permitan mejorar nuestra labor trapera.

Eztabaidarako eta gizarte-aldarrikapenerako hainbat sare eta forotan parte hartzen dugu, pertsonen eta herrien arteko harreman bidezkoagoak helburu, bai eta gure trapuketari lana hobetzeko ere.

6.1 PARTICIPACIÓN EN FOROS – TRAPUKETARIOK HAINBAT FOROTAN

Este año 2006 se ha participado en diversos encuentros y Foros relacionados de un modo u otro con la Fundación.

En el marco de lo ambiental cabe destacar la participación en la **elaboración** de la “**Guía de consumo responsable**”, editada por el Centro de Recursos Ambientales de Navarra (CRAN) y la asistencia al Seminario europeo **Climate Forum**, espacio de encuentro y reflexión sobre el cambio climático.

Por otra parte, en aspectos laborales, se asistió al "Encuentro reflexión sobre la problemática de la ropa", en Bilbao, organizado por la Asociación de Empresas Recuperadoras de Economía Social y Solidaria, (AERESS).

6.2 JORNADAS ORGANIZADAS POR TRAPEROS – TRAPUKETARIOK ANTOLATUTAKO JARDUNALDIAK



Foto 4. Momento de la Jornada

Como parte de la campaña **“Reutiliza, da vida a los electrodomésticos”** organizada por **AERESS** y el Ministerio de medio ambiente, organizamos la Jornada **“Situación de los RAEE en Navarra”**, con objeto de fomentar las concertaciones entre los sectores público y privado para la gestión integral de RAEE, que permita hacer una contribución efectiva al desarrollo sostenible.



Imagen 5. Publicación en prensa

Tuvo lugar el 15 de Noviembre, en el Salón de Conferencias del Departamento de Medio Ambiente con la asistencia de representantes del Gobierno foral, mancomunidades y ayuntamientos que realizan la gestión de residuos, distribuidores mayoristas y minoristas y medios de comunicación.

Por otra parte, se participó en el **“Rastro de Navidad. Por un consumo responsable”**, con idea de fomentar propuestas de consumo responsables, sensibilizar a la población y fomentar su participación activa en cambios posibles en Tierra Estella.



Foto 5. Imagen del Rastro

7. FORMACIÓN 2006 TREBAKUNTZA

Fomentamos la creación de canales de expresión y participación que favorecen la comunicación interna y la formación integral de las personas que integramos en colectivo.

Elkarrekin solasteko eta parte hartzeko bideak sustatzen ditugu, gure arteko komunikazioa eta lan taldea osatzen dugun pertsonen prestakuntza integrala errazteko asmoz.

7.1 ACTIVIDADES DE INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS - ESPERIENTZIAK TRUKATZEKO JARDUERAK

Celebración del décimo aniversario de Emaús Murcia

Con motivo de la celebración de los 10 años existencia del colectivo Emaús Murcia se hizo un Encuentro del que se elaboró la conocida como:

DECLARACIÓN DE MURCIA



Foto 6. Imagen del grupo al completo

Los grupos de Traperos de Emaús de La Seyne, Sabadell, Bilbao, Pamplona, Vitoria y Murcia y compañeros de la Comunidad de Harzuilens (Holanda) y de Piura (Perú), reunidos con motivo del X aniversario de la comunidad de Murcia hemos compartido las siguientes reflexiones:

1.- Que nuestros grupos formados por personas muy diferentes, unos con historias y experiencias difíciles y otros con la convicción que es posible otra forma de vida aunamos nuestras fuerzas para luchar por un mundo en donde todos y todas tengamos cabida.



2.- Que esta experiencia de compartir y aprender unos de otros nos facilita la resolución de las diferentes problemáticas personales enriqueciéndonos como personas y como grupos descubriendo que el futuro existe.

- 3.- Que unos y otros desde la irracionalidad del arte imaginamos un mundo sin domesticar y abierto a la belleza de vivir sin heridas.
- 4.- Somos conscientes que vivimos en un mundo en el que se nos ofrece una felicidad ficticia y se nos habla de éxito pero nos damos cuenta que el mundo se destruye en la naturaleza y las personas.
- 5.- Que a través de nuestro trabajo nos sentimos útiles y somos conscientes del bien que significa para nuestra sociedad y el medioambiente.
- 6.- Que merece la pena seguir creyendo y creando un mundo diferente y más solidario.

[Visita a REZIKLETA](#)

El grupo de ropa y rastros fue a Bilbao a conocer la experiencia de REZIKLETA, un colectivo recuperador de ropa.

La visita es una actividad formativa que pretende mejorar capacidades y habilidades del grupo, favoreciendo la cohesión grupal.



[Visita a la Planta de Tratamiento de Residuos de Cárcar](#)

Organizado por la Comisión de Medio Ambiente, tuvimos la oportunidad de **visitar la Planta de Tratamiento de RSU de Cárcar**, pionera tanto en Navarra como a nivel estatal en la recogida selectiva de residuos.



7.2 ACTIVIDADES ARTÍSTICAS - JARDUERAK

Taller de pintura



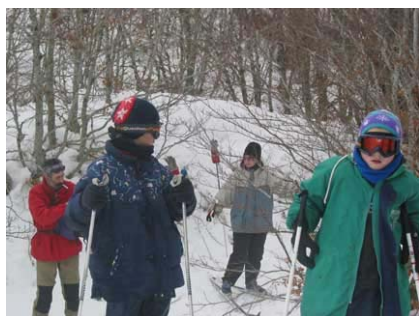
El año 2005 se inició con tan sólo 3 personas el Taller de pintura. Un año después ya son 14 las personas que participan en esta actividad. Este taller pretende que el aprendizaje del lenguaje de las artes plásticas, a partir de lo que la persona siente.

Las maletas que vienen de las recogidas, símbolo del viaje, son el elemento elegido para que cada quien exprese su viaje personal: de un lado el pasado y del otro el sueño para el futuro.

7.3 ACTIVIDADES LÚDICAS - AISIALDIRAKO JARDUERAK

Salida a la nieve

Tradicionalmente se organizan actividades de carácter lúdico, que son un espacio de encuentro y de compartir entre el grupo, como la **salida a la nieve** y el **partido de futbito**.



Futbito



8. MEDIO AMBIENTE EN TRAPEROS – INGURUMENA TRAPUKETARIENEAN

Pretendemos contribuir con nuestro trabajo diario y nuestras experiencias al desarrollo de un mundo más habitable. Para ello proponemos una política ambiental interna basada en reducir nuestro consumo interno, reutilizar al máximo los materiales y destinar al reciclaje la fracción mayoritaria de los materiales.

Gure eguneroko lanaz, eta gure bizipenetatik abiatuta, bizitzeko egokiagoa den mundu baten alde egin nahi dugu. Horretarako, ingurumenerako barne politika bat proposatzen dugu, honako oinarri hauen gainean: gure barne kontsumoa murriztea, materialen berrerabilpena ahalik eta handiena izatea eta materialen zati gehienak birziklatzea.

8.1 OBJETIVOS AMBIENTALES – INGURUMENERAKO HELBURUAK

La Fundación Traperos de Emaús de Navarra, consciente de su implicación en la carga ambiental, viene desarrollando una política tendente a la contención y/o disminución de los consumos y, por consiguiente, de nuestras emisiones finales de CO₂. Para ello, se ha marcado una serie de objetivos ambientales entre los que destacan:

- ✓ Elaboración del Borrador del Manual de buenas prácticas de Traperos de Emaús.
- ✓ Se realizan análisis comparativos anuales de los consumos energéticos y emisiones de CO₂.
- ✓ Se ha elaborado una base de datos para la recogida de información, aplicación de los protocolos de la extracción de CFCs de los frigoríficos.
- ✓ Se ha conformado una Comisión de medio ambiente que se reúne periódicamente.
- ✓ Se elabora una ficha anual de incidencias medioambientales
- ✓ Se han colocado cubos para la separación selectiva de residuos en Sarasa.
- ✓ En Sarasa se han mejorado los sistemas de aislamiento, sombreando las oficinas y empleando ventiladores reutilizados en el verano.
- ✓ Se ha introducido la recogida y separación de vidrio en Basoa.
- ✓ En la Comunidad de Belzunce se ha realizado el seguimiento vegetación del filtro biológico y el análisis de sus aguas y se quiere continuar criterios bioclimáticos en la segunda fase constructiva.



Foto 7. Compañero en la extracción de CFCs

Para el año 2007 los objetivos marcados han sido:

1. Redactar el documento final de Manual de buenas prácticas de Traperos de Emaús.
2. Instalar cubos para la separación selectiva en todos los locales.
3. Reinstalar y optimizar la producción del campo de placas fotovoltaico y el aerogenerador.
4. Comunidad de Belzunce: instalar placas fotovoltaicas y placas solares para calentamiento de agua; realizar el seguimiento al filtro biológico; continuar la segunda fase constructiva con criterios bioclimáticos.
5. Redactar y aplicar los protocolos de productos peligrosos.
6. Aumentar la extracción de CFCs.
7. Elaborar de criterios de compras en comisión medioambiental.
8. Incidir en aspectos formativos.
9. Continuar el análisis de consumos energéticos y emisiones de CO2. Estudiar y aplicar propuestas para su disminución.
10. Centro de Recuperación y reciclaje de Sarasa: reutilización del agua del pozo para consumo en cisternas y en limpieza de camiones; circuito cerrado de agua en taller de lavadoras; ampliación de las oficinas con criterios de ahorro (aislamiento térmico y minimización campos eléctricos); sombrear ventanas de oficinas para proteger del calor del verano y colocar ventiladores.
11. Procesos laborales: extender la recuperación de vidrio plano a Basoa y Lizarralde
12. Cumplimentar la ficha anual de incidencias medioambientales.
13. Comisión de medio ambiente en funcionamiento.
14. Participación en AERESS (estado y zona norte), en Amantes de la Basura y en la comisión de consumo de REAS de Navarra.

8.2 CONSUMOS - KONTSUMOAK

Este año han disminuido los consumos de agua y combustibles (propano, gas ciudad y gasóleo). Las razones hay que buscarlas, fundamentalmente, en la reparación de las instalaciones de agua y en el hecho de que el 2006 ha sido un año de clima templado, lo que ha supuesto un descenso considerable del gasto de combustibles frente a otros años más fríos.

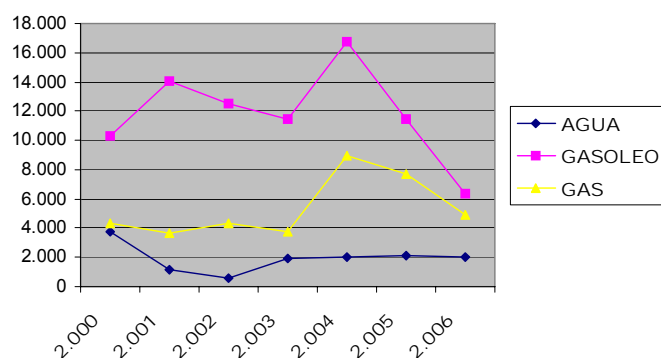


Gráfico 10. Consumos de agua, gasóleo y gas.

En cambio, han aumentado los consumos de electricidad, en un 9%.

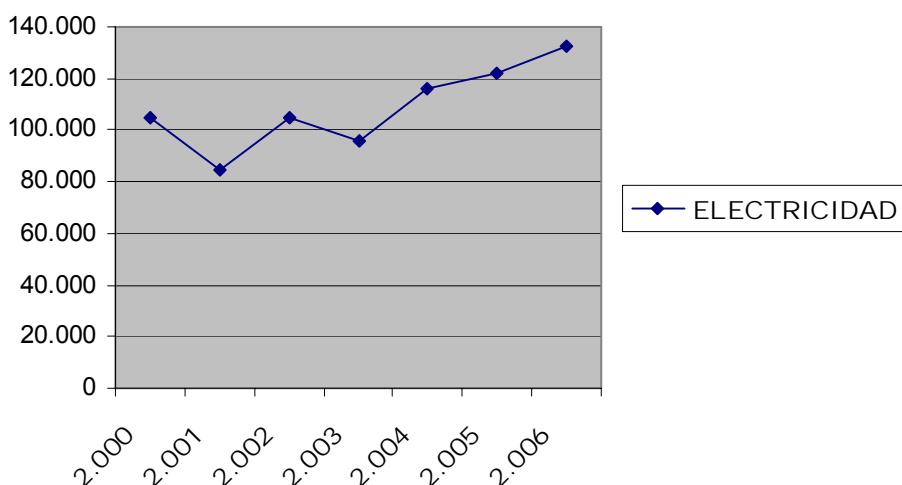


Gráfico 11. Consumos de electricidad.

8.3 EMISIONES DE CO2 - CO2 ISURIAK

Emisiones anuales

Las emisiones de este año se han incrementado un 4 % con respecto a las del año 2.005, situándose en las 471,1 tm de CO₂. Ha habido aumentos de emisiones en el consumo de electricidad en el combustible de vehículos, en el transporte de personal y en los viajes de avión. Por el contrario, han descendido las emisiones en los consumos de agua y combustibles para calefacción.

Los ahorros de emisiones por la reutilización de agua o producción de energías renovables también han descendido en conjunto por la imposibilidad de reponer las placas fotovoltaicas.

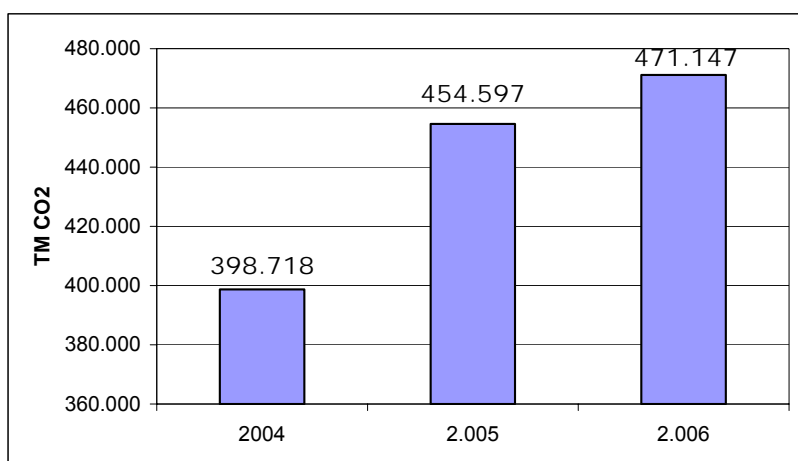


Gráfico 12. Emisiones de CO2 anuales.

Emisiones por sectores

La mayor parte de las emisiones se producen en la actividad principal, el transporte, con un 73 %, seguido, en importancia, por el eléctrico, un 14 %. Éste último se situaba en el 13 % el año pasado.

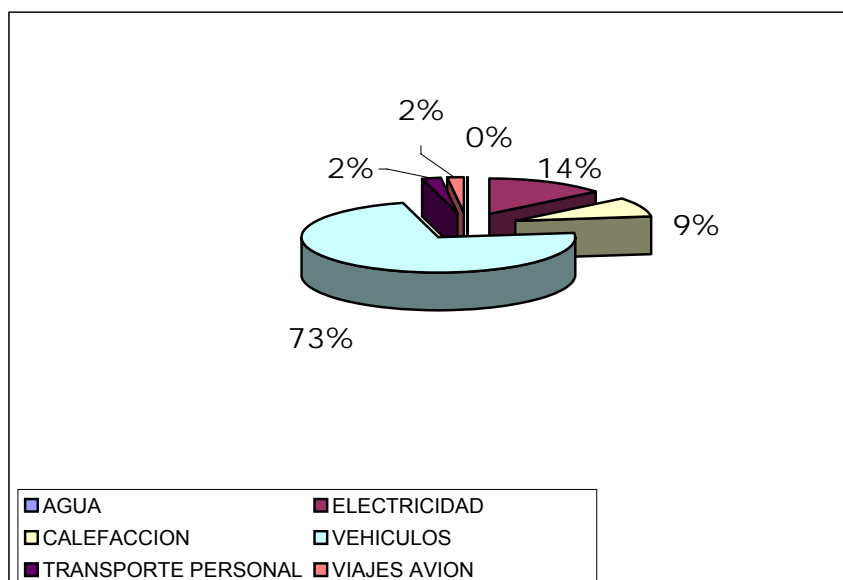


Gráfico 13. Emisiones de Co2 por fuentes de energía.

ANEXOS

ERANSKINAK

ANEXO I ERANSKINA
DECLARACIÓN DE IDENTIDAD COMÚN DE LOS GRUPOS EMAÚS
EN ESPAÑA.
ESTATU OSOKO EMAUS TALDEON NORTASUNAREN
ADIERAZPENA.

Trabajo conjunto realizado en Murcia

Los grupos de traperas y traperos de Emaús (Bilbao, Granada, Murcia, Pamplona, Sabadell, San Sebastián y Vitoria) reunidos en Granada y Murcia, después de expresar las diferentes convicciones y bases ideológicas que impulsan nuestros compromisos y quehaceres, concluimos y acordamos que:

1.- Nuestro nombre proviene de la iniciativa del Abbè Pierre en Francia fundador del Movimiento Emaús que se ha desarrollado por todo el mundo y que tiene como fundamento de su acción "el servicio prioritario a los que más sufren" bajo la formulación:

"Ante cualquier sufrimiento humano, según lo que puedas, ocúpate no solamente en solucionarlo en el acto sino también de destruir sus causas.

No solamente de destruir sus causas sino también de solucionarlo en el acto"

2.- Es por ello que en nuestros grupos acogemos principalmente a aquellas personas más desprotegidas y excluidas y a quienes hacen causa común con estos principios.

3.- Nos reconocemos en igualdad como personas con peculiaridades diferentes sin distinción de procedencia, raza, sexo, cultura o religión y la diversidad como un valor.

4.- Defendemos una relación humana que prioriza el carácter comunitario frente al individualismo: en espacios de ayuda mutua, con un trabajo "codo con codo" y un acompañamiento que promueva la participación activa, donde cada persona sea protagonista de su propio proceso y resolución de sus dificultades.

5.- Desde estas convicciones y compromisos unimos nuestro quehacer, nuestras luchas y aspiraciones a las de otros colectivos que trabajan en Redes y luchan contra la exclusión o el deterioro medioambiental proponiendo alternativas políticas, económicas, sociales y ecológicas.

6.- Procuramos que nuestra práctica y propuestas estén en coherencia con una sostenibilidad económica, ecológica y solidaria que posibilite un mundo más justo y sin exclusión.

7.- Buscamos la independencia económica a través del trabajo (especialmente de recuperación, reutilización y reciclaje de residuos) que permita cubrir nuestras necesidades y compartir nuestros recursos con otras personas más desfavorecidas.

8.- Desde nuestras realidades locales impulsamos el internacionalismo y las relaciones solidarias con otros colectivos y pueblos con quienes compartimos recursos, luchas, denuncias y aspiraciones.

En Murcia, en el bonito día del 6 de octubre de 2006

ANEXO II ERANSKINA
MATERIALES GESTIONADOS EN 2006
2006AN KUDEATUTAKO MATERIALAK

		TOTAL 2006 (Kg)	VARIACIÓN (%)	TOTAL 2005 (Kg)
PAPEL	PAMPLONA	1.301.830	39,83%	1.209.281
	MONTEJURRA	864.233	26,44%	808.564
	BIDASOA	973.610	29,79%	873.610
	SAKANA	128.980	3,95%	287.790
	ARAGÓN	0	0,00%	13.280
	TOTAL	3.268.653	100,00%	3.192.525

Tabla 1. Papel recogido (kg) por Mancomunidad en 2006

		TOTAL 2006 (Kg)	VARIACIÓN (%)	TOTAL 2005 (Kg)
ENVASES	BIDASOA	214.286	2,56%	189.460
VIDRIO	PAMPLONA	594.710	7,10%	462.480
PLÁSTICOS	BIDASOA	34.645	2,55%	33.140
R.DOMESTICOS	BIDASOA	12.922	0,95%	8.328

Tabla 2. Otros reciclables recogidos (kg) por Mancomunidad en 2006

VOLUMINOSOS	RECOGIDO		TOTAL 2006 (Kg)	VARIACIÓN (%)	TOTAL 2005 (Kg)
		PAMPLONA	4.462.767	79,46%	3.985.919
		MONTEJURRA	331.698	5,91%	274.302
		BIDASOA	356.728	6,35%	387.570
		SAKANA	198.320	3,53%	211.520
		BIDAUSI	42.260	0,75%	44.640
		VALDIZARBE	68.870	1,23%	67.365
		ARAGÓN	17.740	0,32%	32.545
		LEIZA	38.980	0,69%	26.570
		LARRAUN	8.060	0,14%	9.930
		ARAXES	10.060	0,18%	1.000
		ARESO	180	0,00%	
		AOIZ	80.954	1,44%	72.330
		TOTAL	5.616.617	100,00%	5.113.691
		RECHAZADO	PAMPLONA	1.055.410	18,79%
MONTEJURRA	93.530	1,67%	73.540		
BIDASOA	65.148	1,16%	63.665		
SAKANA	67.570	1,20%	40.910		
BIDAUSI	12.650	0,23%	6.090		
VALDIZARBE	19.420	0,35%	8.960		
ARAGÓN	5.800	0,10%	5.055		
LEIZA	9.470	0,17%	5.455		
LARRAUN	3.260	0,06%	2.800		
ARAXES	4.110	0,07%	30		
ARESO	30	0,00%			
AOIZ	24.055	0,43%	10.690		
TOTAL	1.360.453	24,22%	1.179.443		
RAEES	PAMPLONA	585.488	10,42%	209.750	
MONTEJURRA	227.776	4,06%			
BIDASOA	57.902	1,03%			
SAKANA	34.834	0,62%			
BIDAUSI	8.992	0,16%			
VALDIZARBE	17.878	0,32%			
ARAGÓN	5.751	0,10%			
LEIZA	10.983	0,20%			
LARRAUN	1.632	0,03%			
ARAXES	2.265	0,04%			
ARESO	0	0,00%			
AOIZ	17.544	0,31%			
TOTAL	971.045	17,29%	209.750		
RECUPERADO	PAMPLONA	2.821.869	50,24%	2.813.921	
MONTEJURRA	10.392	0,19%	200.762		
BIDASOA	233.678	4,16%	323.905		
SAKANA	95.916	1,71%	170.610		
BIDAUSI	20.618	0,37%	38.550		
VALDIZARBE	31.572	0,56%	58.405		
ARAGÓN	6.189	0,11%	27.490		
LEIZA	18.527	0,33%	21.115		
LARRAUN	3.168	0,06%	7.130		
ARAXES	3.685	0,07%	970		
ARESO	150	0,00%			
AOIZ	39.355	0,70%	61.640		
TOTAL	3.285.119	58,49%	3.724.498		

Tabla 3. Voluminosos (kg) recogidos por Mancomunidad en 2006

ANEXO III ERANSKINA
DATOS ECONÓMICOS AMPLIADOS
EKONOMIA DATUAK

Pérdidas y Ganancias

	2.006	2.005	VARIACION 2006/2005
INGRESOS	2.801.742,79	2.401.654,85	16,66%
PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.742.459,43	1.405.080,59	24,01%
VENTAS	831.379,42	715.336,34	16,22%
TRABAJOS INMOVILIZADO MATERIAL	0,00	6.240,66	-100,00%
SUBVENCIONES EXPLOTACION	194.980,39	225.265,28	-13,44%
SUBVENCIONES DE CAPITAL	31.824,84	32.733,72	-2,78%
INGRESOS FINANCIEROS	2,22	39,47	-94,38%
INGRESOS EXTRAORDINARIOS	1.096,49	16.958,79	-93,53%
GASTOS	2.759.413,36	2.437.875,13	13,19%
COMPRAS MATERIALES	208.085,68	188.028,03	10,67%
SUELDOS Y SALARIOS	1.405.739,13	1.259.292,66	11,63%
S. SOCIAL A CARGO EMPRESA	350.986,52	317.680,00	10,48%
SOLIDARIDAD Y AYUDAS	35.593,92	24.795,63	43,55%
AMORTIZACION INMOVILIZADO	139.973,50	141.035,29	-0,75%
ARRENDAMIENTOS	86.075,91	64.650,44	33,14%
REPARAC. Y CONSERVACION	168.191,94	128.511,56	30,88%
SERVICIOS PROFESIONALES	21.877,14	15.696,51	39,38%
TRANSPORTES	33.224,89	14.802,50	124,45%
PRIMAS DE SEGUROS	54.043,57	43.282,01	24,86%
SERVICIOS BANCARIOS	0,00	148,12	-100,00%
PUBLIC. PROPAG Y R. PUBLICAS	11.019,59	7.369,54	49,53%
SUMINISTROS	35.757,48	34.138,95	4,74%
OTROS SERVICIOS EXTERIORES	34.029,10	29.118,45	16,86%
TRIBUTOS	10.119,18	13.675,63	-26,01%
AYUDAS Y COLABORACIONES	138.299,10	108.200,58	27,82%
GASTOS FINANCIEROS	26.152,65	17.623,59	48,40%
GASTOS EXTRAORDINARIOS Y EJERC ANTERIORES	244,06	29.825,64	-99,18%
RESULTADOS EJERCICIO (*)	42.329,43	-36.220,28	-216,87%

(*) Al 31 de diciembre de 2.006

Salarios 2006

	GENERAL	1/2 JORNADA	COORDINACIÓN	MAYORES DE 55 años	CONDUCT. GRUA	PEONES BAZTÁN (*)
Salario base	543	334	590	543	684,00	543
Incentivos	39	27	112	199	191	124
Ropa	60	39	60		60	60
Transporte	99	60	99		99	99
Bruto:	741,00	460,00	861,00	742,00	1034,00	826
Salario Bruto/año	9.978,00	6.188,00	11.512,00	9.990,00	13.776,00	10.998,00
S.Soc./Trab.	42,70	26,46	50,82	52,86	62,80	48,10
Salario Neto:	698,30	433,54	810,18	689,14	971,20	777,90
Salario Neto/año:	9.465,56	5.870,50	10.902,15	9.355,64	13.022,38	10.420,79

(*) Jornadas de 37,5 horas

ANEXO IV ERANSKINA VALORACIÓN DEL SERVICIO DE RECOGIDA BILKETA ZERBITZUAREN BALORAZIOA

ENCUESTA REALIZADA POR TRAPEROS DE EMAUS PAMPLONA

Se realizaron un total de 765 encuestas a usuarios del servicio, de los meses de abril de 2005 a noviembre de 2006.

Se encuestaron a más mujeres, 410, que a hombres, 274. Hay 85 de los que no se tienen datos.

Se realizaron encuestas a todo tipo de Entidades. Si bien no se tuvo en cuenta la diferencia por categoría a la hora de realización de la encuesta y es, entonces, un parámetro que se debe analizar con cuidado, se considera que puede ser de interés, por lo que se tiene en cuenta en el análisis.

CATEGORIA	Nº
VIVIENDA	690
INSTITUCIÓN	22
COMERCIO	20
OFICINA	16
SD	5
DESALOJO (**)	8
BAR	2
SUPERFICIE COMERCIAL (*)	2
TOTAL	765

(*) La superficie comercial se diferencia por el tamaño del comercio.

(**) Se entiende por desalojo aquellas recogidas que ocupan el volumen de un camión entero.

En cuanto a las zonas y fechas de realización de la encuesta, sólo se comparan los meses de enero a abril de 2006, por haberse realizado un número de encuestas semejante.

VALORACIÓN

El servicio que presta Traperos de Emaús es altamente valorado por la ciudadanía.

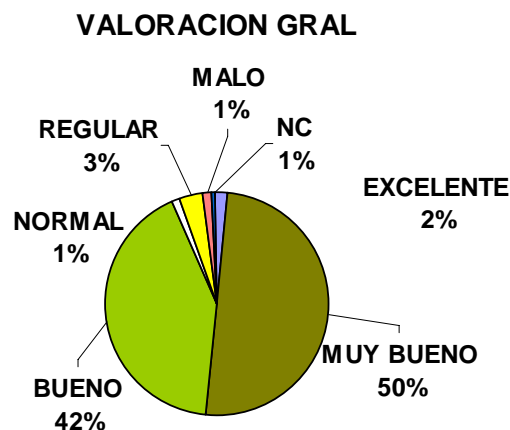


Fig. 1. Opinión general del servicio

El 94% de las personas encuestadas opinan que es un servicio de calidad, considerándolo “Excelente” el 2%, “Muy bueno” para el 50% y “Bueno” según el 42%. (Fig. 1)

La alta valoración, tiene que ver con distintos factores, (Fig. 2). Principalmente se considera que [se presta un buen servicio](#), seguido por criterios de [buen trato](#). Este es un hecho muy significativo, puesto que Traperos de Emaús, es un colectivo de personas que se relacionan con otras ofreciéndoles un servicio.

Hay incluso quienes lo valoran como un buen servicio, a pesar de que apuntan que el tiempo de espera hasta que se realiza la recogida, o el margen de recogida es demasiado amplio y que eso supone estar mucho rato pendiente.

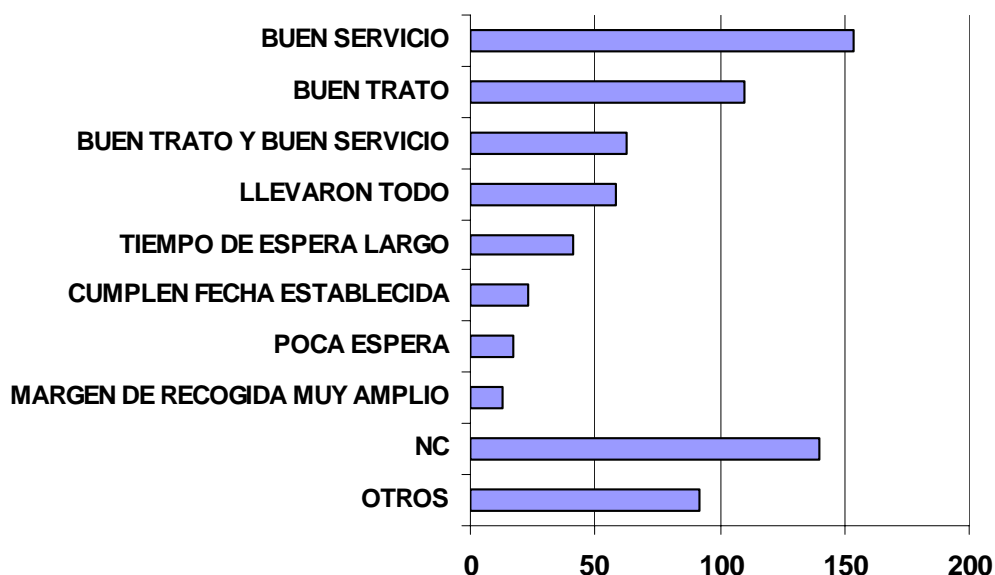


Fig. 2. Motivo de la buena opinión del servicio

Tan solo el 4% de las personas encuestadas tiene una mala opinión del servicio (“Regular”, 3% y “Malo” 1%).

Al investigar los motivos de la baja valoración, se observa que lo más común es el [largo tiempo de espera](#), igualándose entre el mal trato por parte de los equipos de recogida y el mal servicio.

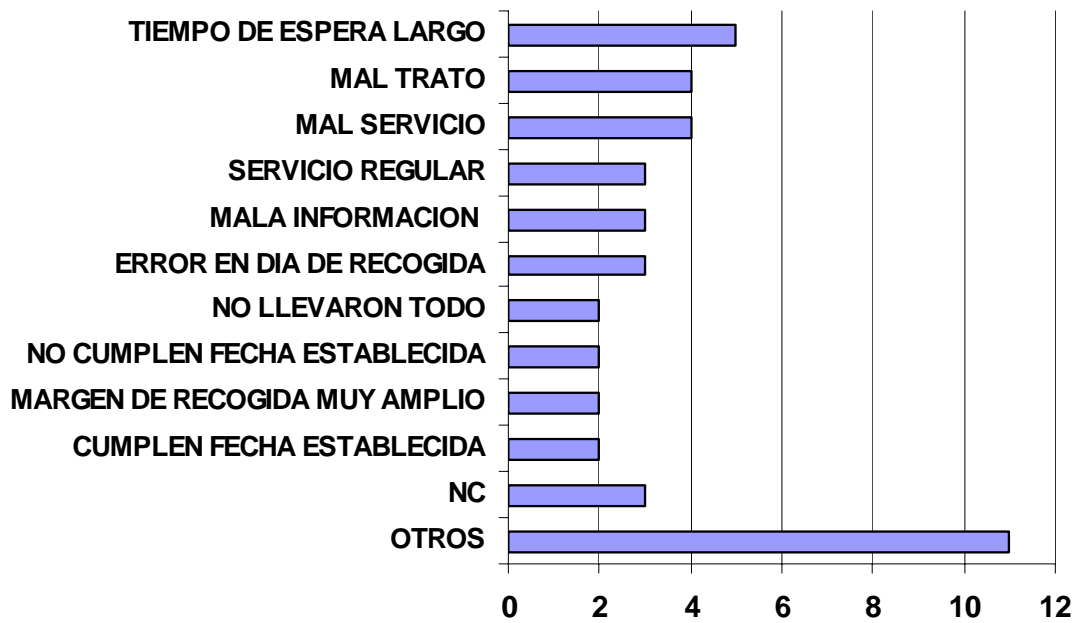


Fig. 3. Motivo de la mala opinión del servicio

Al evaluar la relación entre la valoración y la categoría del usuario(a), se observa que quienes mejor valoran el servicio son bares y superficies comerciales. Les siguen viviendas, instituciones, comercios y desalojos, que mantienen el patrón habitual. Sin embargo, este es un dato relativo, por el hecho de no se ha realizado un número semejante de encuestas en todas las categorías, por lo que este puede ser un parámetro sesgado.

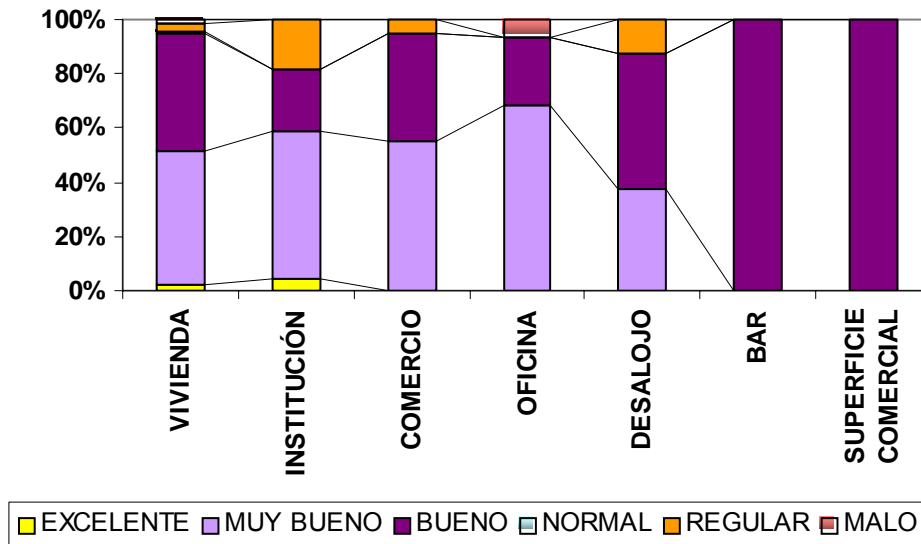


Fig. 4. Opinión del servicio por categoría

Por otra parte, al contrastar la opinión de hombres y mujeres, se ve que en ambos casos es similar.

Hay que mencionar que han atendido las llamadas, prácticamente el doble de mujeres que de hombres.

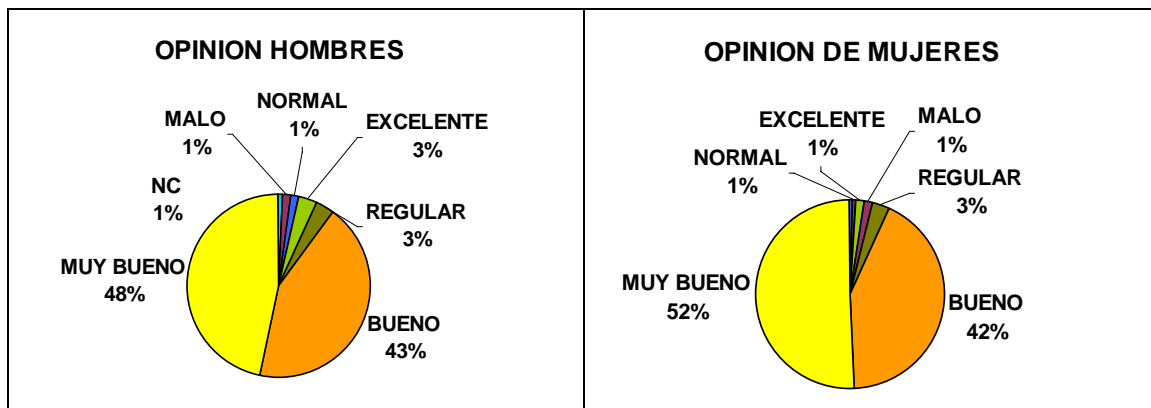


Fig. 5 y 6. Opinión del servicio por sexo

Se ha pretendido indagar si la valoración tiene que ver con fechas o zonas determinadas, pudiéndose observar que independientemente de esto se repite el esquema de valoración general.